

Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
В.о. декана філологічного
факультету
доц. Крохмальний Р.О.



“30” серпня 2021 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

МАГІСТЕРСЬКИЙ СЕМІНАР ЗІ СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ

галузь знань	<u>03 Гуманітарні науки</u>
спеціальність	<u>035 Філологія</u>
спеціалізація	<u>035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська</u>
факультет	<u>філологічний</u>

Львів – 2021 рік

Робоча програма навчальної дисципліни “Магістерський семінар зі спеціалізації” для студентів за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.038 слов’янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, “30” серпня 2021 року.

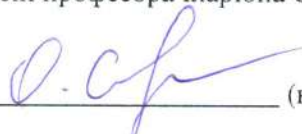
Розробник: **Осташ Любов Романівна**, доцент кафедри слов’янської філології імені професора Іларіона Свенціцького, кандидат філологічних наук, доцент.

Робочу програму розглянуто на засіданні кафедри слов’янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Протокол від “30” серпня 2021 року № 1

Завідувач кафедри слов’янської філології імені професора Іларіона Свенціцького


“30” серпня 2021 року


_____ (к.ф.н. Сорока О.Б.)

Затверджено Вченою радою філологічного факультету
Протокол від “30” серпня 2021 року № 1

“30” серпня 2021 року

Голова


_____ (доц. Крохмальний Р.О.)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія	На вибір студента	
Модулів – 1	Спеціалізація 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська	Рік підготовки:	
Змістових модулів –		1-й	-
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____		Семестр	
(назва)			
Загальна кількість годин – 90		2-й	-
	Лекції		
	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	-	-
		Практичні, семінарські	
		32 год	-
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		58 год	-
	Індивідуальні завдання: -		
	Вид контролю: залік		

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 1 / 1,8

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: ознайомити студентів із основами здійснення дослідницької діяльності, висвітлити правила і принципи та виробити вміння проведення наукових досліджень, представити засади наукової праці.

Завдання: ознайомити із особливостями наукової діяльності, її видами і формами, подати інформацію про принципи здійснення наукового пошуку на всіх етапах: вибір теми дослідження, підбір джерельного матеріалу, ознайомлення із науковою літературою, аналіз матеріалу, формулювання висновків, презентація дослідження; виробити вміння застосовувати здобуті знання на практиці.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

знати: принципи наукової діяльності як особливого виду людської активності; усвідомлювати методологічне, організаційне та правове підґрунтя, необхідне для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій; знати засади створення наукових праць.

вміти: здійснювати науковий пошук, створювати і оформляти наукову працю; критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки; характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації; збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних; оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування; обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу; використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог; планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі; дотримуватися правил академічної доброчесності; доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються; оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення; упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами; застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації; створювати, аналізувати й редагувати наукові тексти; застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі; знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня; володіти на високому рівні чеською мовою для здійснення професійної діяльності.

3. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Наука у сучасному світі. Організація наукової діяльності в Україні і за кордоном.

Тема 2. Правові засади наукових досліджень й інноваційних розробок та презентації їх результатів професійній спільноті у галузі філології Авторське право. Академічна доброчесність. Захист інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.

Тема 3. Наукова праця та її види (монографія, стаття, наукова доповідь, тези наукової доповіді, дисертація, автореферат, матеріали наукової конференції). Науково-дослідна діяльність студента, її види і форми (магістерська робота, доповідь на студентській науковій конференції, участь у конкурсі студентських наукових робіт, участь у роботі студентського наукового гуртка). Магістерська робота як вид студентської наукової роботи. Складові частини та вимоги до магістерської роботи.

Тема 4. Принципи вибору теми наукового дослідження. Визначення мети, завдань, предмета і об'єкта дослідження. План наукового дослідження. Методика збору та документації джерельного матеріалу наукового дослідження.

Тема 5. Методика бібліографічного пошуку та опрацювання наукової літератури. Принципи бібліографічного опису джерел та використаної літератури у науковій праці. Правила цитування та оформлення покликань у науковому тексті. Запобігання плагіату у науковому дослідженні.

Тема 6. Методи філологічних досліджень та їх практичне застосування. Принципи аналізу досліджуваного матеріалу у науковій праці.

Тема 7. Принципи створення наукового тексту. Особливості наукового стилю мови. Типові мовностилістичні помилки при написанні наукової праці та шляхи їх подолання.

Тема 8. Висвітлення історії дослідження проблеми та теоретичних аспектів дослідження у науковій праці.

Тема 9. Принципи написання вступу та висновків у науковій праці.

Тема 10. Принципи написання резюме наукової праці. Додатки як складова частина наукової праці. Принципи оформлення таблиць, діаграм, графіків у науковому дослідженні.

Тема 11. Презентація результатів наукового дослідження. Наукова дискусія.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма					Заочна форма						
	усього	у тому числі				усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд		с.р.	л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Тема 1. Наука у сучасному світі. Організація наукової діяльності в Україні і за кордоном.	9		4			5						
Тема 2. Правові засади наукових досліджень й інноваційних розробок та презентації їх результатів професійній спільноті у галузі філології Авторське право. Академічна доброчесність. Захист інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.	9		4			5						
Тема 3. Наукова праця та її види (монографія,	7		2			5						

стаття, наукова доповідь, тези наукової доповіді, дисертація, автореферат, матеріали наукової конференції). Науково-дослідна діяльність студента, її види і форми (магістерська робота, доповідь на студентській науковій конференції, участь у конкурсі студентських наукових робіт, участь у роботі студентського наукового гуртка). Магістерська робота як вид студентської наукової роботи. Складові частини та вимоги до магістерської роботи.												
Тема 4. Принципи вибору теми наукового дослідження. Визначення мети, завдань, предмета і об'єкта дослідження. План наукового дослідження. Методика збору та документації джерельного матеріалу наукового дослідження.	7		2			5						
Тема 5. Методика бібліографічного пошуку та опрацювання наукової літератури. Принципи бібліографічного опису джерел та використаної літератури у науковій праці. Правила цитування та оформлення покликань у науковому тексті. Запобігання плагіату у науковому дослідженні.	9		4			5						
Тема 6. Методи філологічних досліджень та їх практичне застосування. Принципи аналізу досліджуваного матеріалу у науковій праці.	7		2			5						
Тема 7. Принципи створення наукового	7		2			5						

тексту. Особливості наукового стилю мови. Типові мовностилістичні помилки при написанні наукової праці та шляхи їх подолання.												
Тема 8. Висвітлення історії дослідження проблеми та теоретичних аспектів дослідження у науковій праці.	7		2			5						
Тема 9. Принципи написання вступу та висновків у науковій праці.	7		2			5						
Тема 10. Принципи написання резюме наукової праці. Додатки як складова частина наукової праці. Принципи оформлення таблиць, діаграм, графіків у науковому дослідженні.	7		2			5						
Тема 11. Презентація результатів наукового дослідження. Наукова дискусія.	14		6			8						
Усього годин	90		32			58						

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Наука у сучасному світі. Організація наукової діяльності в Україні і за кордоном.	4
2	Правові засади наукових досліджень й інноваційних розробок та презентації їх результатів професійній спільноті у галузі філології Авторське право. Академічна доброчесність. Захист інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.	4
3	Наукова праця та її види (монографія, стаття, наукова доповідь, тези наукової доповіді, дисертація, автореферат, матеріали наукової конференції). Науково-дослідна діяльність студента, її види і форми (магістерська робота, доповідь на студентській науковій конференції, участь у конкурсі студентських наукових робіт, участь у роботі студентського наукового гуртка). Магістерська робота як вид студентської наукової роботи. Складові частини та вимоги до магістерської роботи.	2
4	Принципи вибору теми наукового дослідження. Визначення мети, завдань, предмета і об'єкта дослідження. План наукового дослідження. Методика збору та документації джерельного матеріалу наукового дослідження.	2

5	Методика бібліографічного пошуку та опрацювання наукової літератури. Принципи бібліографічного опису джерел та використаної літератури у науковій праці. Правила цитування та оформлення покликань у науковому тексті. Запобігання плагіату у науковому дослідженні.	4
6	Методи філологічних досліджень та їх практичне застосування. Принципи аналізу досліджуваного матеріалу у науковій праці.	2
7	Принципи створення наукового тексту. Особливості наукового стилю мови. Типові мовностилістичні помилки при написанні наукової праці та шляхи їх подолання.	2
8	Висвітлення історії дослідження проблеми та теоретичних аспектів дослідження у науковій праці.	2
9	Принципи написання вступу та висновків у науковій праці.	2
10	Принципи написання резюме наукової праці. Додатки як складова частина наукової праці. Принципи оформлення таблиць, діаграм, графіків у науковому дослідженні.	2
11	Презентація результатів наукового дослідження. Наукова дискусія.	6
	Разом	32

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Наука у сучасному світі. Організація наукової діяльності в Україні і за кордоном.	5
2	Правові засади наукових досліджень й інноваційних розробок та презентації їх результатів професійній спільноті у галузі філології Авторське право. Академічна доброчесність. Захист інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.	5
3	Наукова праця та її види (монографія, стаття, наукова доповідь, тези наукової доповіді, дисертація, автореферат, матеріали наукової конференції). Науково-дослідна діяльність студента, її види і форми (магістерська робота, доповідь на студентській науковій конференції, участь у конкурсі студентських наукових робіт, участь у роботі студентського наукового гуртка). Магістерська робота як вид студентської наукової роботи. Складові частини та вимоги до магістерської роботи.	5
4	Принципи вибору теми наукового дослідження. Визначення мети, завдань, предмета і об'єкта дослідження. План наукового дослідження. Методика збору та документації джерельного матеріалу наукового дослідження.	5
5	Методика бібліографічного пошуку та опрацювання наукової літератури. Принципи бібліографічного опису джерел та використаної літератури у науковій праці. Правила цитування та оформлення покликань у науковому тексті. Запобігання плагіату у науковому дослідженні.	5
6	Методи філологічних досліджень та їх практичне застосування. Принципи аналізу досліджуваного матеріалу у науковій праці.	5
7	Принципи створення наукового тексту. Особливості наукового стилю мови. Типові мовностилістичні помилки при написанні наукової праці та шляхи їх подолання.	5

8	Висвітлення історії дослідження проблеми та теоретичних аспектів дослідження у науковій праці.	5
9	Принципи написання вступу та висновків у науковій праці.	5
10	Принципи написання резюме наукової праці. Додатки як складова частина наукової праці. Принципи оформлення таблиць, діаграм, графіків у науковому дослідженні.	5
11	Презентація результатів наукового дослідження. Наукова дискусія.	8
	Разом	58

7. Методи навчання

Під час викладання курсу використовуються такі методи навчання: бесіда, розповідь, пояснення, дискусія, демонстрація, вправи, кейс-метод, інформаційно-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, метод спостереження, метод аналізу, частково-пошуковий метод.

8. Методи контролю

Підсумковий контроль передбачений у формі заліку через виставлення оцінки за результатами поточної успішності. Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Максимальна кількість балів – 100.

Бали за поточну успішність нараховуються так:

1. Підготовка презентації про наукову установу / наукове видання богемістичного спрямування – 10 балів.
2. Підготовка огляду наукових досліджень за темою наукових зацікавлень студента – 10 балів.
3. Підготовка презентації бібліографічного опису різних типів наукових видань (монографія (один / два / три автори), колективна монографія, стаття у періодичному виданні, стаття у науковому збірнику, матеріали / тези конференції, словник, автореферат дисертації, дисертація, інтернет-джерела та ін.) за темою наукових зацікавлень студента – 10 балів.
4. Підготовка письмового резюме наукового дослідження чеською мовою – 20 балів.
5. Підготовка наукового виступу та його презентація – 40 балів.
6. Участь у науковій дискусії – 10 балів.

9. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Поточна успішність						Сума
Підготовка презентації про наукову установу / наукове видання богемістичного спрямування	Підготовка огляду наукових досліджень за темою наукових зацікавлень студента	Підготовка презентації бібліографічного опису різних типів наукових видань (монографія (один / два / три автори), колективна монографія, стаття у періодичному виданні, стаття у науковому збірнику,	Підготовка письмового резюме наукового дослідження чеською мовою	Підготовка наукового виступу та його презентація	Участь у науковій дискусії	100

		матеріали / тези конференції, словник, автореферат дисертації, дисертація, інтернет-джерела та ін.) за темою наукових зацікавлень студента				
10 балів	10 балів	10 балів	20 балів	40 балів	10 балів	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка за шкалою ECTS		Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		
			Екзамен, диференційований залік		Залік
A	Відмінно	90–100	Відмінно	5	зараховано
B	Дуже добре	81–89	Добре	4	
C	Добре	71–80			
D	Задовільно	61–70			
E	Достатньо	51–60	Задовільно	3	не зараховано
FX (F)	Незадовільно	0–50	Незадовільно	2	

11. Методичне забезпечення

Методичне забезпечення дисципліни складається з:

- переліку завдань;
- списку рекомендованої літератури.

12. Рекомендована література

1. Албул О. Славістика у Львівському національному університеті імені Івана Франка (історія, сучасний стан та перспективи розвитку) / О. Албул, Н. Лобур // Компаративні дослідження слов'янських мов та літератур. Пам'яті академіка Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. – К., 2009. – С. 3–10.
2. Албул О. Львівська славістика в загальноєвропейському контексті / О. Албул, Н. Лобур // Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур. Пам'яті академіка Л.А. Булаховського. – Київ, Освіта України, 2017, – С. 3–11.
3. Возний І. Основи наукових досліджень : навчальний посібник / Ігор Возний. – Чернівці : Чернівецький національний університет, 2009. – 144 с.
4. Гуторов О.І. Методологія та організація наукових досліджень : навчальний посібник / О.І. Гуторов. – Харків : ХНАУ, 2017. – 272 с.
5. Еко У. Як написати дипломну роботу: Гуманітарні науки / Умберто Еко ; пер. за ред. О. Глотова. – Тернопіль : Мандрівець, 2007. – 224 с.
6. Закон України “Про наукову і науково-технічну діяльність”
7. Закон України “Про авторське право та суміжні права”
8. Закон України “Про видавничу справу”
9. Закон України “Про бібліотеки та бібліотечну діяльність”

10. Закон України “Про телебачення і радіомовлення”
11. Кодекс академічної доброчесності Львівського національного університету імені Івана Франка. – Режим доступу: <https://lnu.edu.ua/about/university-today-and-tomorrow/documents/>
12. Лобур Н. Традиції університетської славістики в Україні та виклики сьогодення / Н. Лобур, О. Паламарчук // Слов’янські обрії. Випуск 9. XVI Міжнародний з’їзд славістів (м. Белград, Сербія, 20-27 серпня 2018 року). Доповіді української делегації. – Київ, 2018. – С. 345–355.
13. Мазур О.В. Основи наукових досліджень : посібник для студентів філологічних спеціальностей / О.В. Мазур, О.В. Подвойська, С.В. Радецька. – Вінниця : Нова Книга : 2013. – 119 с.
14. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму “Філологія” (слов’янські мови та літератури) / Ольга Албул, Алла Кравчук, Людмила Петрухіна. – Львів : Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2011. – 45 с.
15. Навчально- й науково-дослідна робота студентів-філологів (реферат, курсова, випускна робота з української мови та методики її навчання): Науково-методичний посібник для студентів / М.І. Пентилюк, І.В. Гайдаєнко, Т.Г. Окунович та ін. – Київ : Ленвіт, 2010. – 120 с.
16. Основи методології та організації наукових досліджень : навчальний посібник для студентів, курсантів, аспірантів, ад’юнктів / за ред. А.Є. Конверського. – Київ : Центр учбової літератури, 2010. – 352 с.
17. Положення про забезпечення академічної доброчесності у Львівському національному університеті імені Івана Франка. – Режим доступу: https://lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/06/reg_academic_virtue.pdf
18. Семенов О.М. Культура наукової української мови : навчальний посібник / О.М. Семенов. – Київ : Академія, 2012. – 216 с.
19. Autorské právo a práva související // Právo duševního vlastnictví / P. Koukal, M. Myška, H. Pullmannová, T. Vojtíšková, J. Zibner ; Právnická fakulta Masarykovy univerzity. – Режим доступу: https://is.muni.cz/do/rect/el/estud/praf/2019podzim/dusevni_vlastnictvi/web/pages/06-autorske-pravo-a-prava-souvisejici.html
20. Autorský zákon – Často kladené otázky // Elportál IS MU. – Режим доступу: https://is.muni.cz/elportal/a_zakon/faq/
21. Foltýnek T. Jak předcházet plagiátorství ve studentských pracích. Příručka pro akademické pracovníky / Tomáš Foltýnek a kol. – Praha : Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum, 2020. – 28 s. – Режим доступу: <https://karolinum.cz/data/book/24082/9788024647869%20Foltynek%20-%20Jak%20predchazet%20plagiatorstvi.pdf>
22. Foltýnek T. Jak se vyhnout plagiátorství. Příručka pro studenty / Tomáš Foltýnek a kol. – Praha : Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum, 2020. – 42 s. – Режим доступу: <https://karolinum.cz/data/book/24022/Foltynek%20-%20Jak%20se%20vyhnout%20plagiatorstvi.pdf>
23. Čmejrková S. Jak napsat odborný text / Světlá Čmejrová, František Daneš, Jindra Světlá. – Praha : Leda, 1999. – 255 s.
24. Čmejrková S. Normy vědeckého dorozumívání / S. Čmejrová // Termina 94 / ed. M. Žemlička. – Liberec : Pedagogická fakulta TU a UJČ AV ČR, 1994. – S. 55–65.
25. Daneš F. Jakou řečí mluví věda. Modalizace vědeckého diskurzu / František Daneš. – Slovo a slovesnost. – 2000. – Č. 61. – S. 81–92.
26. Daneš F. Jazyk vědy / F. Daneš // Český jazyk na přelomu tisíciletí / F. Daneš a kol. – Praha : Academia, 1997. – S. 68–83.
27. Daneš F. K mluvenosti a psanosti ve vědecké komunikaci / F. Daneš // Termina 94 / ed. M. Žemlička. – Liberec : Pedagogická fakulta TU a UJČ AV ČR, 1994. – S. 203–208.

28. Daneš F. Odstavec jako centrální jednotka tematicko-kompoziční výstavby textu / František Daneš // Slovo a slovesnost. – 1994. – Č. 55. – S. 1–16.
29. Filka J. Metodika tvorby diplomové práce : praktická pomůcka pro studenty vysokých škol. – Brno : Vydavatelství Knihař, 2002. – 223 s.
30. Holmerová I. Minimum akademického bontonu / Iva Holmerová. – Praha : Grada, 2014. – 104 s.
31. Katuščák D. Jak psát závěrečné a kvalifikační práce / Dušan Katuščák, Barbora Drobíková, Richard Papík. – Nitra : Enigma, 2008. – 161 s.
32. Kapitoly z dějin české jazykovědné bohemistiky / eds. Petr Karlík, Marie Krčmová, Jana Pleskalová, Radoslav Večerka. – Praha : Academia, 2007. – 683 s.
33. Meško D. Akademická příručka / Dušan Meško, Dušan Katuščák, Ján Findra. – České upr. vydání. – Martin : Osveta, 2006. – 481 s.
34. Právo duševního vlastnictví / P. Koukal, M. Myška, H. Pullmannová, T. Vojtíšková, J. Zibner ; Právnická fakulta Masarykovy univerzity. – Режим доступу: https://is.muni.cz/do/rect/el/estud/praf/2019podzim/dusevni_vlastnictvi/web/index.html
35. Spousta V. Vádemékum autora odborné a vědecké práce humanitního a sociálního zaměření / Vladimír Spousta. – Brno : Akademické nakladatelství CERM, 2009. – 232 s.
36. Schneiderová S. Jak nepsat diplomovou práci / Soňa Schneiderová. – Olomouc, 2011. – 60 s.

Словники, довідники, енциклопедії

37. Ганич Д.І. Словник лінгвістичних термінів / І.Д. Ганич, І.С. Олійник. – Київ : Вища школа, 1985. – 360 с.
38. Українська мова : енциклопедія / ред. кол. : В.М. Русанівський ... [та ін.]. – Київ : Українська енциклопедія ім. М.П. Бажана, 2007. – 852 с.
39. Українсько-чеський словник лінгвістичної термінології / Н. Лобур, О. Антоненко, О. Паламарчук, Г. Стрельчук, М. Шевченко. – Видавничий центр ЛНУ Івана Франка, Львів, 2009 – 200 с.
40. Чесько-український словник лінгвістичної термінології. Česko-ukrajinský slovník lingvistických termínů / Н. Лобур, О. Антоненко, Н. Зайченко, О. Паламарчук, Г. Стрельчук, М. Шевченко. – Київ : Освіта України, 2015. – 241 с.
41. Akademická příručka českého jazyka / Eds. Markéta Pravdová, Ivana Svobodová. – 2., rozšířené vydání. – Praha : Academia, 2019. – 604 s. – Режим доступу: <https://prirucka.ujc.cas.cz/>
42. Horniatko-Szumiłowicz A., Kuczyńska M., Koczur-Lejk K., Rodziewicz B. Polsko-czesko-rosyjsko-ukraiński słownik pojęć literackich. – Szczecin, 2010. – 270 s.
43. Nový encyklopedický slovník češtiny [Електронний ресурс] / Ed. Petr Karlík, Marek Nekula, Jana Pleskalová. – Praha : Nakladatelství Lidové noviny, 2017. – Sv. 1–2. – Режим доступу: <https://www.czechency.org/slovník>

Інформаційні ресурси

1. Державна наукова установа “Книжкова палата України імені Івана Федорова” [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.ukrbook.net/>
2. Львівська національна наукова бібліотека України імені В. Стефаника [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.lsl.lviv.ua/>
3. Наукова бібліотека Львівського національного університету імені Івана Франка [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://lnulibrary.lviv.ua/>
4. Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.nbu.gov.ua/>
5. Bibliografie české lingvistiky / [Електронний ресурс] / Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky. – Режим доступу: <https://bibliografie.ujc.cas.cz/search-form>
6. Český národní korpus [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.korpus.cz/>
7. Dotazy z jazykové poradny [Електронний ресурс] / Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky. – Режим доступу: <https://dotazy.ujc.cas.cz/>
8. Elektronické slovníky a zdroje [Електронний ресурс] / Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky. – Режим доступу: <http://www.ujc.cas.cz/elektronicke-slovníky-a-zdroje/>
9. Internetová jazyková příručka [Електронний ресурс] / Ústav pro jazyk český Akademie věd

- České republiky. – Режим доступа: <http://prirucka.ujc.cas.cz/>
10. Ústav pro českou literaturu Akademie věd České republiky [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ucl.cas.cz>
11. Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ujc.avcr.cz/>